

Chameleon Modular Education boards



Montagehandleiding
Mounting guide
Montageanleitung
Notice de montage
Instrucciones de montaje
Manuale di montaggio

NL Instructies voor het wissen van (bedrukte) whiteborden

1. **Wis markerstrepen enkel wanneer deze goed droog zijn om uitsmeren te voorkomen. Dit is van cruciaal belang bij gelakte en bedrukte borden, omdat de oplosmiddelen in de natte inkt het oppervlak hiervan zullen beschadigen.**
2. **Wis droge inkt enkel met een schone(!) vilt- of papierwisser welke geschikt is voor whiteborden.**
3. Reinig het bord dagelijks met reinigingsspray om goede wisbaarheid te behouden.
4. Gebruik NOOIT andere reinigers dan echte whitebordreinigers. Reinigers als Glassex zijn te agressief en tasten het bordoppervlak onherstelbaar aan wat wissen onmogelijk maakt.
5. Wanneer per ongeluk een verkeerde stift wordt gebruikt (flip-overmarker, permanent- marker): bord direct wissen met reinigingsspray en een microvezeldoekje. Als dit niet helpt, met de whitebordmarker arcerend over het geschrevene schrijven, zodat de geschreven tekst oplost. Vervolgens bord met reinigingsspray wissen.

Let op! Sommige markers -zelfs die van gerenommeerde merken- zijn slecht wisbaar.

GB Instructions for wiping (printed) whiteboards

1. **To prevent spreading the written ink, only wipe when it's completely dry. This is crucial with lacquered and printed boards because the solvents in the ink will cause damage to the board surface.**
2. **Only wipe dry ink with a clean (!) felt or paper wiper suitable for whiteboards.**
3. Daily clean the board with cleaning spray to maintain a good erasability.
4. NEVER use other cleaning agencies than real whiteboard cleaners. Aggressive cleaners like Glassex will cause permanent damage to the board surface.
5. When a wrong marker (flipchart marker, permanent marker) is used by accident: immediately clean the board with cleaning spray and a microfiber cloth. If that doesn't help, write over the written text with a whiteboard marker until it desolves. Clean the board with cleaning spray afterwards.

Note! Some markers -even those of renowned brands- are poorly erasable.

DE Hinweise zur Reinigung von (bedruckte) Weißwandtafeln

1. **Um zu verhindern, dass die Tinte verwischt wird, wischen Sie sie nur ab, wenn sie komplett getrocknet ist. Dies ist sehr wichtig bei unseren lackierten bzw. bedruckten Boards, da dies sonst zu Beschädigungen führen kann.**
2. **Wischen Sie die getrocknete Tinte nur mit einem sauberen (!) Tuch oder Papiertücher ab, die wir für unsere Whiteboards empfehlen.**
3. Reinigen Sie das Board täglich mit dem Reinigungsspray, um einen guten Zustand zu erhalten.
4. Verwenden Sie bitte NIEMALS andere Reiniger, als echte Whiteboard Reiniger. Andere Reiniger, wie z.B. Fensterreiniger können zu aggressiv für das Board sein und permanente Schäden auf der Oberfläche verursachen.
5. Reinigen Sie es sofort mit unserem empfohlenen Reinigungsspray und einem Microfasertuch. Falls dies nicht helfen sollte, schreiben Sie mit einem Whiteboard Marker über die entsprechende Stelle, bis sich die Farbe auflöst. Reinigen Sie danach die Stelle mit dem Reinigungsspray.

Bitte beachten Sie! Einige Markenschreiber, auch von namhaften Herstellern, lassen sich sehr schlecht entfernen. Nutzen Sie ebenfalls das Reinigungsspray bei diesen Produkten.

FR Consignes pour effacer les panneaux blancs (imprimés)

1. **N'effacez les traits de marqueur que lorsqu'ils sont bien secs pour éviter les bavures. C'est essentiel pour les tableaux peints et imprimés car les solvants de l'encre humide endommagent la surface.**
2. **Effacez l'encre sèche uniquement avec un chiffon en feutre ou en papier propre (!) adapté aux tableaux blancs.**
3. Nettoyez le tableau tous les jours avec un spray nettoyant pour conserver une bonne capacité d'effacement.
4. N'utilisez JAMAIS d'autres nettoyeurs que les nettoyeurs véritables pour tableaux blancs. Les nettoyeurs tels que Glassex sont trop agressifs et érodent de manière irréversible la surface du tableau, le rendant impossible à effacer.
5. Si un marqueur incorrect est utilisé accidentellement (marqueur de tableau à feuilles mobiles, marqueur permanent): effacez immédiatement le tableau avec un spray nettoyant et un chiffon en microfibre. Si cela ne fonctionne pas, hachurez le texte avec le marqueur de tableau blanc afin que le texte se dissolve. Puis nettoyez le tableau avec un spray nettoyant.

Attention! Certains marqueurs, même ceux de marques réputées, ne sont pas facilement effaçables.

ES Instrucciones para borrar pizarras blancas (impresas)

1. **Borre las marcas de rotulador únicamente cuando se hayan secado bien para evitar que se extienda la mancha. Esto es esencial para pizarras barnizadas o impresas, porque las soluciones de la tinta húmeda dañarían la superficie.**
2. **Limpie la tinta seca únicamente con un borrador limpio (!) de fieltro o papel, especial para pizarras blancas.**
3. Limpie la pizarra todos los días con un spray limpiador para que siga siendo fácil borrarla.
4. No utilice NUNCA otros limpiadores que no sean los especialmente indicados para pizarras blancas. Los limpiaventanas de cualquier marca son demasiado agresivos y dañan irreparablemente la superficie de la pizarra lo que imposibilita que se pueda limpiar.
5. Si, por error, se usa un rotulador equivocado (para caballete de hojas grandes, rotulador permanente): limpie inmediatamente la pizarra con spray limpiador y un paño de microfibra. Si no sirviera de nada, escriba con el rotulador de pizarra blanco sobre el texto escrito, para que se disuelva. Después limpie la pizarra con spray limpiador.

¡Atención! Algunos rotuladores, incluso los de buenas marcas, son difíciles de borrar.

IT Istruzioni per cancellare sulle lavagne bianche (stampate)

1. **Cancellare i tratti dei pennarelli soltanto quando sono perfettamente asciutti per evitare di spargerli. Questo punto è di cruciale importanza per le lavagne verniciate e stampate, poiché i solventi presenti nell'inchiostro umido danneggerebbero la superficie.**
2. **Cancellare l'inchiostro asciutto soltanto con un cancellino di feltro o di carta adatto per le lavagne bianche.**
3. Pulire la lavagna ogni giorno con uno spray detergente per mantenerla perfettamente cancellabile.
4. NON utilizzare mai detergenti diversi da quelli previsti per le lavagne bianche. I detergenti come il Glassex sono troppo aggressivi e danneggiano irreparabilmente la superficie della lavagna, rendendo impossibile la cancellazione.
5. Se si utilizza per errore un pennarello inadatto (un evidenziatore o un pennarello permanente), pulire immediatamente la lavagna con lo spray detergente e un panno in microfibra. Se non è sufficiente, ripassare sui tratti con il pennarello per lavagne bianche, affinché funga da solvente sui tratti scritti. Passare quindi lo spray detergente sulla lavagna.

Attenzione! Alcuni pennarelli, anche di marche rinomate, sono difficili da cancellare.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf!

Verpackungsinhalt - pro Tafel

	Magnetische Montageplatten	Schrauben	Dübel
16001.034 - 210 x 118 cm	5	20	20
16001.038 - 222 x 148 cm	5	20	20
16001.035 - 98 x 118 cm	4	16	16
16001.037 - 118 x 148 cm	4	16	16



Füllplat

- Achten Sie darauf, dass die Wand eben ist und der Montage nichts im Wege steht.
- Die magnetische Oberfläche der Montageplatte muss für optimale Tragkraft vollkommenen Kontakt mit der Rückseite des Whiteboards herstellen. Montieren Sie die Montageplatten so, dass sie eine glatte Oberfläche ergeben. Bei Unebenheiten benutzen Sie bitte Füllplatten (in den meisten Baumärkten erhältlich). Siehe Abbildung 1.
- Kontrollieren Sie, ob die Montageplatten eine glatte Oberfläche ergeben, indem Sie eine Wasserwaage genau über 2 Montageplatten legen. Die Wasserwaage muss platt auf beiden Montageplatten aufliegen. Siehe Abbildung 2. Wenn erforderlich, justieren Sie bitte die Füllplatten.
- Die mitgelieferten Schrauben und Dübel sind für Steinwände vorgesehen. Bei anderen Arten von Trägerwänden verwenden Sie bitte angemessenes Montage-material. Achten Sie darauf, dass der Schraubenkopf tief genug in die Montageplatte versenkt werden kann, ohne überzustehen. Auf diese Weise wird die magnetische Tragkraft gewährleistet.

Abbildung 1
- Draufsicht -

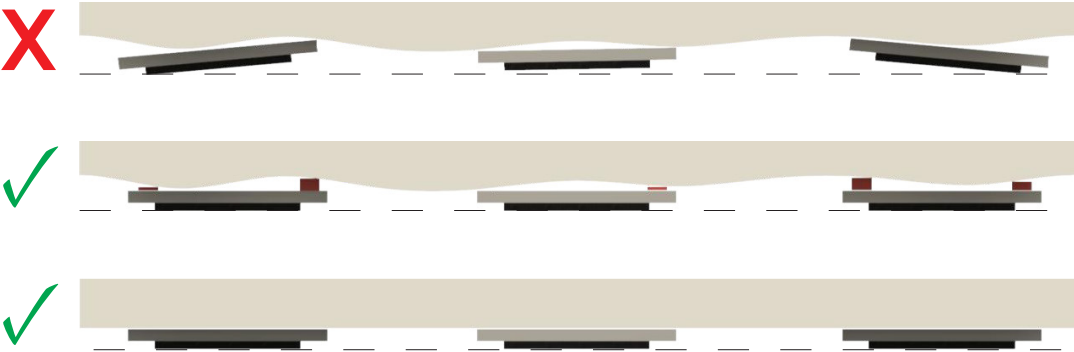
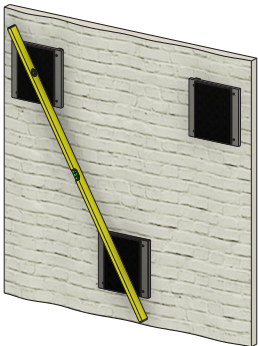


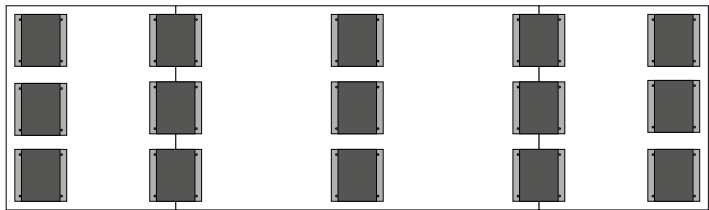
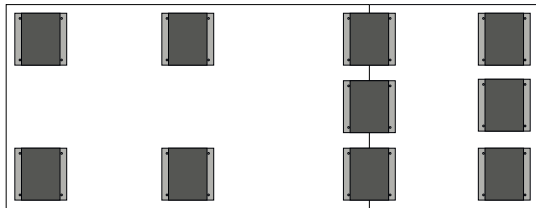
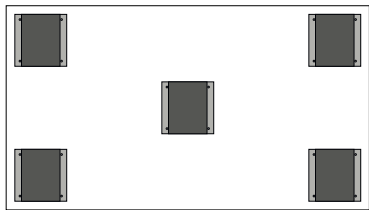
Abbildung 2



Anbringung Magnetplatten

Befestigen Sie die Magnetplatten (300 x 300mm) an der Rückwand, wie auf den Zeichnungen dargestellt.

16001.034 + 16001.035



16001.038 + 16001.037

